

**Office News/ Noticias de la Oficina**

Our office will be closed Monday May 27th 2024 in Observance of Memorial Day

Nuestra oficina estará cerrada el lunes 27 de mayo de 2024 en conmemoración del Día de los Caídos.

Father Joe, Father Thanh-Tai and Father Rudy will be on retreat from June 3rd to June 7th

Morning prayer will be led by our deacons

El padre Joe, el padre Thanh-Tai y el padre Rudy estarán de retiro del 3 al 7 de junio.

La oración de la mañana será dirigida por nuestros diáconos.

Únase a nosotros

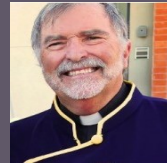
en la celebración de

Rdo. Joe Robillard

Celebrando 40 años de sacerdocio

Sabado 8 de Junio de 2024 de 2pm-4pm

En Nuestra Parroquia



Join us in the celebration of

Rev. Joe Robillard

Celebrating 40 years of Priesthood

Saturday June 8th 2024 2pm-4pm

At our Church

**CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH**



**MAY 26, 2024**  
**THE MOST HOLY TRINITY**  
**SANTISIMA TRINIDAD**

- ◆ REV. JOSEPH ROBILLARD  
PASTOR
- ◆ REV. THANH-TAI NGUYEN  
PAROCHIAL VICAR
- ◆ REV. RUDY PRECIADO  
IN RESIDENCE
- ◆ DEACON TOM CONCITIS
- ◆ DEACON LOUIS GALLARDO
- ◆ DEACON JOE GARZA



LUIS A. RAMIREZ  
PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA  
COORDINATOR FAITH  
FORMATION

YAZMIN ABREU  
CONFIRMATION/YOUTH  
MINISTER

PARISH OFFICE STAFF  
AILEEN BRICENO  
CONSUELO SANCHEZ  
VICKIE COLON  
SANDRA VENTURA

**Weekly Events / Eventos Semanales**

Sunday/ Domingo 05.26.24	10:00am-12:00pm DEAF Community Confirmation 1:30pm—3:00pm Vietnamese Choir—General & Youth
Monday/ Lunes 05.27.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English <b>OFFICE WILL BE CLOSED IN OBSERVANCE OF MEMORIAL DAY</b>
Tuesday/ Martes 05.28.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English
Wednesday/ Miercoles 05.29.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:30-8:00 pm Desafío
Thursday/ Jueves 05.30.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 11:30am Al-Anon (OLG Room) 6:00pm - 7:00pm AA Group (OLG Room) 6:30pm—8:15pm Lectio Divina Español (Salon Multi-usos)
Friday/ Viernes 05.31.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:00 pm Holy Hour
Saturday/ Sabado 06.01.24	8:00am - Mass 8:30 am- Rosary English

**THE ORANGE CATHOLIC FOUNDATION PRESENTS ESTATE PLANNING SEMINARS**

**You are invited to attend**  
Estate Planning Seminars at Christ Our Savior Church  
2000 W. Alton, Santa Ana, CA 9270

**Wed, June 5 (English)**  
6:30pm - 8:00pm

**Wed, June 12 (Spanish)**  
6:30pm - 8:00pm

Sessions held in Choir Room

**THE ORANGE CATHOLIC FOUNDATION PRESENTA SEMINARIOS DE TESTAMENTOS Y FIDEICOMISOS**

**Está invitado a asistir a un Seminario de Testamentos y Fideicomisos en la Iglesia de Christ Our Savior**  
2000 W. Alton, Santa Ana, CA 92704

**Miércoles 5 de Junio (inglés)**  
6:30pm - 8:00pm

**Miércoles 12 de Junio (español)**  
6:30pm - 8:00pm

Las sesiones serán en el Choir Room

**Sunday Masses/Misas Dominicales**

- ◆ **Saturday Vigil/Sábado Vigilia**  
5:00 p.m. English  
7:00 p.m. Spanish
- ◆ **Sunday Masses:**  
8:30 a.m. English  
10:30 a.m. Español  
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing  
12:30 p.m. Vietnamese  
5:00 p.m. English
- ◆ **Daily Masses (English)**  
8:00 a.m. - Monday — Saturday
- ◆ **First Friday of the month/ Primer Viernes de mes**  
7:00 p.m. Español



**Confessions / Confesiones**

Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.  
English and Spanish

**Exposition of the Blessed Sacrament**  
**Exposición del Santísimo Sacramento**

First Friday of the month/ Primer Viernes del mes  
After mass/después de misa 8:30 a.m.

**For information / Para información de:**

Baptisms, Weddings, Funerals, & anointing call the office  
Bautismos, Bodas, Funerales, y Unción llame a la oficina  
714-444-1500

**CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR**

**Mission Statement :**

- Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.
- La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.
- Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

Follow us on Facebook or Instagram for more news and updates



**PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE OFICINA**  
**MONDAY – FRIDAY 8:30 A.M. — 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.— 4:30 P.M.**  
**MONDAY — FRIDAY 5:00 P.M.— 8:30 P.M. & SATURDAY 9:00 A.M.– 12:00 P.M.**  
**SUNDAY 8:00 A.M.– 2:00 P.M.**  
**714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704**

\*Dates and Times may be subject to change \*Las fechas y los horarios pueden estar sujetos a cambios.

**Intenciones de Misas**



**\*Saturday/ Sábado May 25th, 2024**  
 8:00am For the Souls in Purgatory  
 5:00pm For the People  
 7:00pm † Chon Lambaren

**\*Sunday/Domingo May 26th, 2024**  
 8:30 a.m. † Stan & Katie Jaglowski  
 10:30 am † Adelaida Rivas, Margarita Ramos & Nicolasa Ramos  
 5:00 pm Anna, Janet & Erica Gonzalez ~ Thanksgiving

**\*Monday/Lunes May 27th, 2024**  
 8:00 a.m. Holy Trinity and Father Pio ~ Intentions

**\*Tuesday/Martes May 28th, 2024**  
 8:00 a.m. † Antipolo Reyes

**\*Wednesday/ Miércoles May 29nd, 2024**  
 8:00 a.m. † Maria Hoa Ngo

**\*Thursday/Jueves May 30th, 2024**  
 8:00 a.m † Consuelo Jaramillo

**\*Friday/Viernes May 31st, 2024**  
 8:00 a.m. Alex Flores ~ Graduation

Pray for the Sick Oremos por los Enfermos:	For our Departed Por Nuestros Difuntos
Henrietta Solis Claudia Serrano Nancy Schembri Susan Elizabeth Ekins Luis Enrique De Leon Roman Solis Davila Marie Ocampo	† Juana Hernandez † Margarita Salcedo † Fe Rivero † Sara Quiñonez † Jose Garcia

*Wedding Banns*  
© J. S. Paluch Co., Inc.

**JULY 13, 2024**  
**CLEMENTE MENDOZA & ALMA LOPEZ**

**JULY 19, 2024**  
**RAUL RABBON & DENISE NGUYEN**

Thank you for sharing with your parish what God has given you. Please remember to use your envelopes or give online, by visiting [coscp.org](http://coscp.org).

**MAY 11 & 12**  
**\$ 13,095**

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted. Por favor, recuerde usar sus sobres o donar en línea, visitando [coscp.org](http://coscp.org).

**FAMILY MOVIE NIGHT**

Come and join us for a night at our parish watching the Movie **A Man called Otto!**

Movie plays at 8:00pm ~ We will have snacks for sell.

¡Ven y únete a nosotros para pasar una noche en nuestra parroquia viendo la película **Un hombre llamado Otto!**

La película se proyecta a las 8:00 p.m. ~ Tendremos bocadillos para vender.

**ROSARIO SOLO EN ESPAÑOL**

Mayo mes de María, acompañenos a Rezar el Santo Rosario Todos los Días a las 7 PM aquí en la Iglesia. Inviten a sus familias, traigan a sus niños, jóvenes y adolescentes a esta hermosa tradición.

*Familia que reza unida permanece unida.*

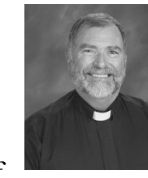


**Congratulations to all our kids that did their First Communion this past weekend and this weekend,, might God bless them and guide them every day.**

**Felicitaciones a todos nuestros niños que hicieron su Primera Comunión el fin de semana pasado y este fin de semana, que Dios los bendiga y guíe todos los días.**

**PASTORS MESSAGE**

On Monday, we will celebrate our national holiday of Memorial Day. Commercial interests want us to focus our attention on the beginning of Summer. At the beginning of Summer, we look forward to a slower pace of life and some rest from the routine of busy schedules. Many of us will gather for barbeques with family and friends. We look forward to long evenings and lingering outside in the cool of the evenings. Some of us will be either planning vacations or talking about our plans to travel.



**MENSAJE DEL PÁRROCO**

El lunes celebraremos nuestro feriado nacional del Día de los Caídos. Los intereses comerciales quieren que centremos nuestra atención en el inicio del verano.

Al comienzo del verano, esperamos un ritmo de vida más lento y un poco de descanso de la rutina de nuestras apretadas agendas. Muchos de nosotros nos reuniremos para hacer barbacoas con familiares y amigos. Esperamos pasar largas veladas y quedarnos al aire libre bajo el frescor de las noches. Algunos de nosotros estaremos planeando vacaciones o hablando de nuestros planes de viaje.

Memorial Day is really a day of mourning. It is a day of remembering that the cost of war is the loss of life, lives of mostly young men with the hope of a bright future. Their deaths in the cause of noble ideals are truly a great sacrifice. As a country, we call upon the military to engage in the brutality of combat where it is kill or be killed. The sacrifice of the young men and women in giving their lives we honor by setting aside this day of mourning.

El Día de los Caídos es realmente un día de luto. Es un día para recordar que el costo de la guerra es la pérdida de vidas, vidas en su mayoría de hombres jóvenes con la esperanza de un futuro brillante. Sus muertes por la causa de nobles ideales son verdaderamente un gran sacrificio. Como país, hacemos un llamado a los militares a participar en la brutalidad del combate donde lo que importa es matar o morir. Honramos el sacrificio de los hombres y mujeres jóvenes al dar sus vidas reservando este día de luto.

I know I am an idealist. I hope and pray that in the future we will not need to send our beloved young people into combat to risk their lives. I pray that our political leaders can find ways to protect our country through skilled diplomacy. I also pray of other countries and their leaders will set aside ambitions of nationalism and look towards the common good of their people.

Sé que soy un idealista. Espero y rezo para que en el futuro no tengamos que enviar a nuestros queridos jóvenes al combate para arriesgar sus vidas. Rezo para que nuestros líderes políticos puedan encontrar formas de proteger a nuestro país a través de una diplomacia capacitada. También rezo para que otros países y sus líderes dejen de lado las ambiciones del nacionalismo y miren hacia el bien común de sus pueblos.

This hope and prayer may be unrealistic. I believe that through these hopes and prayers we will strive to find peaceful means to resolve our differences.

Esta esperanza y oración pueden ser poco realistas. Creo que a través de estas esperanzas y oraciones nos esforzaremos por encontrar medios pacíficos para resolver nuestras diferencias.

In the meantime, I pray for the souls of all who gave the last full measure of their lives in defense of our country.

Mientras tanto, rezo por las almas de todos los que dieron la última medida de sus vidas en defensa de nuestro país.

**Lời Nhấn từ Cha Xứ**

Vào thứ Hai, chúng ta sẽ tưởng niệm ngày lễ quốc gia Chiến Sĩ Trận Vong. Lợi ích thương mại muốn chúng ta tập trung sự chú ý vào đầu mùa hè. Vào đầu mùa hè, chúng ta mong đợi một nhịp sống chậm hơn và nghỉ ngơi từ thói quen của lịch trình bận rộn. Nhiều người trong chúng ta sẽ tụ tập để ăn thịt nướng với gia đình và bạn bè. Chúng ta mong chờ những buổi tối dài và nán lại bên ngoài trong sự mát mẻ của buổi tối. Một số người trong chúng ta sẽ lên kế hoạch cho kỳ nghỉ hoặc nói về kế hoạch đi du lịch của mình.

Ngày Tưởng Niệm thực sự là một ngày để tang. Đó là một ngày để nhớ rằng cái giá của chiến tranh là sự mất mát về sinh mạng, cuộc sống của hầu hết những người đàn ông trẻ tuổi với hy vọng về một tương lai tươi sáng. Sự hy sinh của họ vì lý tưởng cao cả thực sự là một sự hy sinh lớn lao. Là một quốc gia, chúng ta kêu gọi quân đội tham gia vào những cuộc chiến tàn bạo ở nơi họ giết hoặc bị giết. Sự hy sinh của những người đàn ông và phụ nữ trẻ trong việc hy sinh mạng sống của họ, chúng ta tôn vinh bằng cách dành riêng ngày tang tóc này.

Tôi biết tôi là một người theo chủ nghĩa lý tưởng. Tôi hy vọng và cầu nguyện rằng trong tương lai chúng ta sẽ không cần phải gửi những người trẻ tuổi yêu dấu của chúng ta vào chiến đấu để mạo hiểm mạng sống của họ. Tôi cầu nguyện rằng các nhà lãnh đạo chính trị của chúng ta có thể tìm ra cách để bảo vệ đất nước của chúng ta thông qua ngoại giao khôn khéo. Tôi cũng cầu nguyện cho các quốc gia khác và các nhà lãnh đạo của họ sẽ gạt sang một bên những tham vọng của chủ nghĩa dân tộc và hướng tới lợi ích chung của người dân của họ.

Hy vọng và lời cầu nguyện này có thể không thực tế. Tôi tin rằng qua những hy vọng và lời cầu nguyện này, chúng ta sẽ cố gắng tìm ra những phương tiện hòa bình để giải quyết những khác biệt của chúng ta. Trong khi chờ đợi, tôi cầu nguyện cho linh hồn của tất cả những người đã cống hiến trọn vẹn cuộc sống cuối cùng của họ để bảo vệ đất nước chúng ta.